

23 APRIL 1993

SUBJECT: ACCESSION OF SLOVENIA

THE GOVERNMENT OF SLOVENIA HAS ADVISED THAT SLOVENIA IS READY TO ENTER INTO TARIFF NEGOTIATIONS RELATING TO ITS ACCESSION TO THE GENERAL AGREEMENT. CONTRACTING PARTIES WISHING TO ENTER INTO TARIFF NEGOTIATIONS WITH SLOVENIA ARE INVITED TO CONTACT THE SLOVENIAN AUTHORITIES AND INFORM THE SECRETARIAT NO LATER THAN 21 MAY 1993. AN UP-TO-DATE COPY OF THE CUSTOMS TARIFF OF SLOVENIA IS AVAILABLE IN THE SECRETARIAT (OFFICE OF THE SPECIAL ADVISER TO THE DIRECTOR-GENERAL, ROOM 2017), FOR CONSULTATION BY INTERESTED DELEGATIONS.

A. DUNKEL

OBJET: ACCESSION DE LA SLOVENIE

LE GOUVERNEMENT SLOVENE A FAIT SAVOIR QUE LA SLOVENIE ETAIT PRETE A ENGAGER DES NEGOCIATIONS TARIFAIRES RELATIVES A SON ACCESSION A L'ACORD GENERAL. LES PARTIES CONTRACTANTES QUI DESIRENT ENGAGER DES NEGOCIATIONS TARIFAIRES AVEC LA SLOVENIE SONT INVITEES A PRENDRE CONTACT AVEC LES AUTORITES SLOVENES ET A EN INFORMER LE SECRETARIAT POUR LE 21 MAI 1993 AU PLUS TARD. LES DELEGATIONS INTERESSEES PEUVENT CONSULTER AU SECRETARIAT (BUREAU DU CONSEILLER SPECIAL DU DIRECTEUR GENERAL, BUREAU 2017) UN EXEMPLAIRE MIS A JOUR DU TARIF DOUANIER DE LA SLOVENIE.

A. DUNKEL

ASUNTO. ADHESION DE ESLOVENIA

EL GOBIERNO DE ESLOVENIA HA COMUNICADO QUE ESLOVENIA ESTA DIPUESTA A ENTABLAR NEGOCIACIONES ARANCELARIAS EN RELACION CON SU ADHESION AL ACUERDO GENERAL. SE INVITA A LAS PARTES CONTRATANTES QUE DESEEN ENTABLAR NEGOCIACIONES ARANCELARIAS CON ESLOVENIA A QUE TOMEN CONTACTO CON LAS AUTORIDADES DE ESE PAIS Y LO PONGAN EN CONOCIMIENTO DE LA SECRETARIA EL 21 DE MAYO DE 1993 A MAS TARDAR. LAS DELEGACIONES INTERESADAS PUEDEN CONSULTAR UN EJEMPLAR ACTUALIZADO DEL ARANCEL DE ADUANAS DE ESLOVENIA QUE ESTA A SU DISPOSICION EN LA SECRETARIA (OFICINA DEL ASESOR ESPECIAL DEL DIRECTOR GENERAL, DESPACHO 2017).

A. DUNKEL